

# *Catholicisme français en crise et sciences des religions (1900-1930)*

## **Claude Langlois**

### Résumé

Pour définir l'histoire religieuse des trois premières décennies du XX<sup>e</sup> siècle en France, cadre de ce colloque, on a procédé dans cet article d'introduction en deux temps : d'abord, en identifiant les deux crises majeures qui ont encadré la période (condamnation du Modernisme puis de l'*Action française*), en les comparant entre elles et en les replaçant dans le temps long du rapport entre l'Église de France et Rome depuis la crise janséniste ; en second lieu, en repérant les modalités variées de l'institutionnalisation des sciences des religions tant dans l'Université que dans les institutions catholiques. Une conclusion permet de faire retour au Modernisme en montrant la sensibilité différentielle de Rome à ces diverses sciences et les éventuelles raisons qui la justifie.

### Summary

To define the religious history in France during the first three decades of the twentieth century, framework of the symposium, this introductory article proceeds in two steps: first, identifying the two major crises that framed the period (condemnation of Modernism and of the *Action française*), comparing them and placing them in the long term of the relationship between the Church of France and Rome since the Jansenist crisis; secondly, identifying the various modalities of institutionalization of religious studies in the University as in Catholic institutions. The conclusion returns to Modernism showing the differential sensitivity of Rome about these various sciences and possible reasons that justifies it.

### Mots-clés

Catholicisme romain • France • Modernisme • *Action française* • Institut catholique de Paris

### Keywords

Roman Catholicism • France • Modernism • *Action française* • Institut catholique of Paris

# Between Science and Myth: Alfred Loisy on Genesis

C. J. T. Talar

## Abstract

By the early 1890s the effects of critical exegesis were beginning to surface in the writings of Alfred Loisy. In a series of articles that appeared in the *Revue des religions* over 1890-1892 on the Chaldean-Assyrian religion Loisy attempted to find a way between the rationalist position of Ernest Renan and the concordist position of the leading Catholic exegete in France, Fulcran Vigouroux. Whereas Vigouroux adopted a more apologetic stance toward the findings of Assyriology, enlisting those in support of traditional positions, Loisy took a more critical approach that challenged those positions in several respects. In invoking the work of biblical critics outside the Catholic camp and its implications, Loisy in effect attempted to break the equation between historical facticity and truth reflected in Vigouroux's writings. In critiquing Renan, Loisy attempted to break the equation between myth or legend and untruth. The Assyrian discoveries raised the question of the relation between the Chaldean tradition and Genesis, an opening Loisy would use to argue for the legitimacy of use of historical critical methods in interpreting the Bible, even if those methods called for a revisionist approach to biblical inspiration and inerrancy.

## Résumé

Au début des années 1890, les effets de l'exégèse critique commencent à se faire sentir dans les écrits d'Alfred Loisy. Au travers d'une série d'articles parus dans la *Revue des religions* entre 1890 et 1892 et traitant de la religion assyro-chaldéenne, Loisy a tenté d'esquisser une voie moyenne entre le rationalisme d'Ernest Renan et le concordisme de Fulcran Vigouroux, alors chef de file de l'exégèse catholique en France. Tandis que Vigouroux adopte une posture plutôt apologétique dans son traitement des découvertes assyriennes en les invoquant à l'appui de positions traditionnelles, Loisy, pour sa part, se montre plus critique par sa mise en question de ces positions sur plusieurs points. En convoquant des critiques extérieurs au camp catholique dans le débat et ses enjeux, Loisy s'efforce d'une part de briser l'équation entre facticité historique et vérité, dont témoignent les écrits de Vigouroux. En critiquant Renan, d'autre part, Loisy s'efforce de briser l'équation entre mythe et légende et fausseté. Les découvertes assyriennes qui soulèvent la question des relations entre la tradition chaldéenne et la Genèse ouvrent une brèche dans laquelle s'introduit Loisy pour argumenter en faveur de la légitimité du recours à la méthode historique dans l'interprétation de la Bible, même si cette méthode débouche sur un réexamen des doctrines de l'inspiration et de l'inerrance.

## Keywords

Alfred Loisy • Ernest Renan • Genesis • Nineteenth-century • exegesis • Concordism

## Mots-clés

Alfred Loisy • Ernest Renan • Genèse • exégèse biblique au XIX<sup>e</sup> siècle • concordisme

# Alfred Loisy, commentateur de l'évangile selon Jean

## Jean Zumstein

### Résumé

Le commentaire du quatrième évangile d'Alfred Loisy, dont la seconde édition a été publiée en 1921, atteste un changement de paradigme dans l'exégèse biblique francophone. L'exégèse présentée n'est plus captive de la tradition catholique, mais elle se développe en appliquant strictement les règles de la méthode historico-critique. Cette émancipation est particulièrement perceptible dans l'examen de l'origine apostolique de l'évangile, dans l'analyse de l'histoire de sa composition, dans le rapprochement de l'œuvre avec les religions de l'Antiquité orientale (gnose, religions à mytères, etc..) ainsi que dans l'emploi d'une conceptualité ne relevant plus du champ théologique, mais de l'histoire des religions. L'audace de Loisy s'affirme dans sa mise en évidence du caractère largement fictif de l'évangile johannique qui doit être lu, non plus comme un document biographique, mais comme un récit symbolique mettant en scène un *Christ cultuel*.

### Mots-clés

Évangile de Jean • Noces de Cana • mysticisme • critique littéraire • histoire des religions

### Keywords

Gospel of John • Marriage at Cana • mysticism • sources criticism • history of religions

### Abstract

The Alfred Loisy's commentary of the fourth gospel, those second edition was published in 1921, demonstrates a paradigm shift in the French Biblical exegesis. The exegesis is no longer captive of the Roman Catholic tradition, but grows in strictly applying the rules of the historical-critical method. This emancipation is particularly noticeable in the examination of the apostolic origin of the gospel, in the analysis of the history of its composition, in the rapprochement of the work with the religions of Eastern Antiquity (gnosis, religions of mystery, etc.) as well as in the use of a conceptuality no longer borrowed from the theological field, but from the history of religions. The audacity of Loisy is evident through the largely fictional character of the Gospel of John which is to be read, no longer as a biographical document, but as a symbolic story featuring a worship Christ.

# *Le rendez-vous manqué d'Alfred Loisy avec l'école formiste*

## **Frédéric Amsler**

### Résumé

Après un rappel de la place de la *Formgeschichtliche Schule* dans l'histoire de l'exégèse néotestamentaire, son projet et un aperçu de sa réception en France dans les années 1920, la présente étude examine comment Alfred Loisy s'est situé par rapport à elle en analysant les recensions qu'il a faites de trois ouvrages marquant de cette école (E. Norden, K. L. Schmidt et R. Bultmann). L'exégète du Collège de France reconnaît les mérites de ces travaux et même sa dette à l'égard de l'*Agnostos theos* d'E. Norden qui lui fournit le cadre exégétique de son commentaire des Actes des apôtres. Mais, pour des raisons diverses, il se tiendra à distance de cette école, dont pourtant il aurait presque pu devenir un des représentants en France.

### Abstract

After a reminder of the place of the *Formgeschichtliche Schule* in the history of New Testament exegesis, its project and an overview of its reception in France in the 1920s, this study examines how Alfred Loisy situated himself to it by the analysis of the books reviews he made of three markworthy studies of this school (E. Norden, K. L. Schmidt and R. Bultmann). The exegete of the College de France recognizes the merits of these works and even his debt to the *Agnostos theos* from E. Norden which provides the exegetical framework of his commentary on the Acts of the Apostles. But for various reasons however, it will stand far from this school, whom he could almost be a representative in France.

### Mots-clés

Formgeschichte • Oscar Cullmann • Maurice Goguel • Adolf Harnack

### Keywords

Formgeschichte • Oscar Cullmann • Maurice Goguel • Adolf Harnack

# Les mystères païens et le mystère chrétien d'Alfred Loisy (1857-1940) et sa place dans les débats sur les origines du christianisme au début du XX<sup>e</sup> siècle\*

Jean-Michel Roessli

## Résumé

Comme son titre l'indique, cet article a pour but de situer la place des études d'Alfred Loisy sur *Les mystères païens et le mystère chrétien* (1911; 1914 [1919]; 1930) dans les débats sur les origines du christianisme en Europe au début du XX<sup>e</sup> siècle. D'abord partisan de la méthode historique stricte, Loisy se laisse progressivement convaincre par la méthode comparative de la *religionsgeschichtliche Schule*, qu'il découvre au début du siècle et qu'il associe à la méthode historique pour reconstruire les origines de la religion chrétienne et expliquer comment, à ses yeux, le message évangélique de Jésus, d'abord circonscrit à l'espace « national » juif, a été transformé par Paul en une religion de salut universelle au contact des cultes à mystères. Loin de constituer des études marginales ou secondaires, les recherches poursuivies par Loisy dans les années 1910 préludent au travail historique et exégétique de la décennie suivante. Elles alimenteront aussi les débats entre historiens des religions, historiens du christianisme et exégètes aux cours des décennies ultérieures.

## Abstract

As indicated by its title, this paper aims at understanding the place of Alfred Loisy's research on *the Pagan Mysteries and the Christian Mystery* (1911; 1914 [1919]; 1930) in the debates about the origins of Christianity in early 20<sup>th</sup> century Europe. Initially a strong defender of the historical method strictly applied, Loisy becomes increasingly interested in the comparative method of the German School of the history of religion that he is discovering in the first years of the century. He will be combining the comparative method to the historical method in order to reconstruct the origins of the Christian religion and explain how, in his views, Jesus' evangelical message, first circumscribed to the Jewish nation, was transformed by Paul into an universal religion of salvation under the influence of the Greek mysteries. Far from being marginal studies of minor significance, the research pursued by Loisy in the 1910s preludes to the historical and exegetical work of the following decade. It will also nurture the debates among historians of religion, Church historians and exegetes in the following decades.

## Mots-clés

- |  |  |  |
|--|--|--|
| Loisy-crise moderniste<br>comparatisme | • mystères païens<br>• R. Reitzenstein | • Paul     • Religionsgeschichtliche Schule<br>• F. Cumont |
|--|--|--|

## Keywords

- |                                       |  |   |
|---------------------------------------|--|---|
| Loisy-modernist crisis<br>comparatism | • pagan mysteries<br>• R. Reitzsentein | • Paul     • School of the history of religion<br>• F. Cumont |
|---------------------------------------|--|---|

# *L'Essai historique sur le sacrifice d'Alfred Loisy : la confession de foi d'un humaniste*

**Marc Kolakowski, Agnes A. Nagy et Francesca Prescendi**

## Résumé

Loisy ne se faisait pas d'illusions sur l'accueil mitigé qui serait réservé à son *Essai historique sur le sacrifice*. En effet, si l'érudition s'impose sur l'ensemble de l'ouvrage, ses conclusions n'en sont pas moins radicales. En ce sens, notre lecture met en avant une pensée critique que les conventions du style académique d'alors avaient pu reléguer au second plan. En soufflant ainsi sur la poussière qui recouvre aujourd'hui des textes tombés en désuétude, nous voulons affirmer qu'au-delà d'une écriture un peu démodée pour un lecteur du XXI<sup>e</sup> siècle repose parfois un point de vue particulièrement original. Pour ce faire, notre analyse envisage dans un premier temps les spécificités de la pensée évolutionniste de Loisy par rapport à ses contemporains, et son application à l'histoire des religions. De là, nous tentons d'éclairer sa méthode de travail et la singularité de ses résultats en se penchant sur le cas précis des origines du sacrifice humain. Enfin, en abordant le discours de Loisy sur la tradition chrétienne, nous laisserons entendre les accents les plus personnels de sa démarche pour mieux comprendre comment, en tant qu'individu, il a su s'inscrire dans l'histoire même qu'il était en train d'écrire.

## Mots-clés

Sacrifice • histoire des religions • histoire de la discipline • sacrifice humain • modernisme

## Keywords

Sacrifice • history of religions • historiography • human sacrifice • modernism

## Abstract

Loisy was not deluding himself about the reserved reception of his *Essai historique sur le sacrifice*. Indeed, if the erudition is evident on all of the work, its conclusions are no less radical. In this sense, our reading emphasizes the Loisy's critical thinking that academic conventions of style could have pushed into the background. Thus blowing the dust that now covers this old study, we want to say that beyond a little old-fashioned writing for a reader of the twenty-first century emerges a particularly unique perspective. Our analysis considers firstly the specifics of the evolutionary thought of Loisy compared to its contemporaries, and its application to the history of religions. Then we try to clarify his method and the singularity of its results by examining the specific case of the origins of the human sacrifice. Finally, tackling the line of Loisy on the Christian tradition, we let hear his most personal accents to better understand how, as an individual, he was able to enroll himself in the same story that was writing.

# Comparing words, myths and rituals. Alfred Loisy, Franz Cumont and the case of “Gaionas le δειπνοκρίτης”<sup>1</sup>

Annelies Lannoy

## Abstract

In 1906 excavations at the sanctuary of the Syriac gods on the Roman Gianicolo uncovered an enigmatic inscription of a certain Gaionas the δειπνοκρίτης, judge of meals. Alfred Loisy and his friend, the Belgian historian of religions Franz Cumont, took part in the vibrant public debates about the interpretation of the inscription, but they also discussed the matter in their private correspondence. In their letters, they agreed that the inscription shed new light on the interrelation of Early Christianity and the pagan mystery cults, which was a much debated question in early 20<sup>th</sup> century History of Religions. Through a comparative study of their published work and private correspondence, this paper shows that Loisy and Cumont both had some difficulties with a consistent comparative study of Christianity. Their letters provide essential insight into what they chose *not* to say in their published work, or what they actually meant by what they did write. This way, a clearer perception can be gained of Loisy's lesser known work as a comparative historian of religions at the Collège de France.

## Résumé

En 1906, lors des fouilles archéologiques du sanctuaire des dieux syriens sur le Janicule à Rome, une inscription énigmatique d'un certain Gaionas δειπνοκρίτης, le juge des repas, a été mise au jour. Alfred Loisy et son ami, l'historien des religions belge Franz Cumont, ont pris part au débat public passionné à propos de l'interprétation de cette inscription. Dans leur correspondance épistolaire, ils conviennent que l'inscription jette une lumière nouvelle sur les relations entre le christianisme des origines et les cultes à mystères païens, une question qui a été très débattue au début du XXe siècle en histoire des religions. Fondée sur la confrontation de l'œuvre publiée et de la correspondance privée des deux savants, cette étude montre que Loisy et Cumont avaient tous deux quelque difficulté à envisager une étude profonde du christianisme de type comparatiste. Leurs lettres fournissent un éclairage essentiel sur ce qu'ils avaient choisi de ne pas dire dans leur œuvre publiée ou sur qu'on leur a fait dire sur la base de ce qu'ils ont écrit. Cette manière de procéder permet d'acquérir une perception plus claire de l'œuvre moins connue de Loisy comme historien des religions comparatiste au Collège de France.

## Keywords

Saint Paul • Alfred Loisy • Franz Cumont • Ancient Mystery Cults • Early Christianity

## Mots-clés

Saint Paul • Alfred Loisy • Franz Cumont • cultes à mystères • christianisme primitif

# *Symbolisme, évolution rituelle et morale dans l'histoire des religions : le cas du Taurobolium dans les publications et la correspondance de Franz Cumont et d'Alfred Loisy*

Danny Praet

## Résumé

Franz Cumont était un évolutionniste en histoire des religions. Ses publications sur l'origine et l'évolution du taurobole-cribole et des extraits de sa correspondance avec Alfred Loisy montrent à quel point son interprétation de ce rite était influencée par le paradigme dans lequel il travaillait. Le mazdéisme, le judaïsme et la philosophie grecque étaient pour lui les moteurs d'une interprétation spirituelle d'un rite primitif micrasiatique et le succès de ce rite dans l'Occident faisait partie d'une histoire de l'évolution des cultes anciens stylisée par le symbolisme des éléments. Cumont voyait cette histoire d'une manière dialectique, avec des alliances entre les diverses religions orientales. Le télos de cette évolution était une spiritualité morale et universaliste et l'espoir d'immortalité astrale. Loisy travaillait selon un autre paradigme (généalogie analogue) et les lettres montrent que les deux savants – dans le plus grand respect et une amitié profonde – continuaient chacun à penser les liens entre le christianisme et les cultes à mystères selon leur propre paradigme.

## Mots-clés

Franz Cumont • Alfred Loisy • Taurobole • Religions orientales • religion romaine

## Keywords

Franz Cumont • Alfred Loisy • Taurobolium • Oriental religions • Roman religion

## Abstract

As an historian of religions Franz Cumont was an evolutionist. His publications on the origins and the evolution of the taurobolium-criobolium, and extracts from his correspondence with Alfred Loisy show to what extent his interpretation of this rite was influenced by the paradigm in which he worked. Mazdaism, Judaism and Greek philosophy were for him the motors of a spiritual interpretation of a primitive rite from Asia-Minor, and the success of this rite in the West was part of the history of the evolution of ancient cults stylized by the symbolism of the elements. Cumont saw this history dialectically, with alliances between different oriental religions. The telos of this evolution was a moral and universalist spirituality and belief in astral immortality. Loisy worked within a different paradigm (analogue genealogy) and the letters between these two scholars show that they combined the greatest respect and friendship for each other with the determination to think about the links between Christianity and the mystery cults from within their own paradigm.

# *Artemide e i margini, fra eschatiai e kourotophia: liminalità ‘topografica’ vs ‘curotropica’<sup>1</sup>*

**Nicola Serafini**

## Riassunto

Artemide è spesso definita come una ‘divinità dei margini’, riferendosi indistintamente con tale designazione sia alla localizzazione dei suoi santuari, posti alle eschatiai, sia ai margini metaforici dei rituali iniziatici praticati sotto la sua tutela, o ancora ai limiti fra ‘selvaggio’ e ‘civile’, fra adolescenza e maturità. Sembra ormai opportuno, a questo punto, distinguere la prima liminalità (‘topografica’) dalla seconda (‘curotropica’), chiarendo i significati e le sfumature di entrambe. In primo luogo, si analizzerà la localizzazione di alcuni fra i principali santuari della dea, per poi affrontare la dimensione della dea *kourotrophos*, che comprende il delicato passaggio dall’adolescenza all’età adulta. I confini che le separano (matrimonio, unione sessuale, concepimento e parto) sono in realtà le differenti tappe di un unico, lungo processo.

## Parole-chiave

*Eschatiai* • *kourotrophos* • ‘selvaggio-civile’ • liminalità

## Keywords

*Eschatiai* • *kourotrophos* • ‘savage-civilized’ • liminality.

## Abstract

Artemis is often defined as a ‘boundary goddess’ with regards either to the physical position of her sanctuaries situated in the *eschatiai* or to the metaphorical boundaries of the initiatory rituals in her honour, that are the borders between ‘savage’ and ‘civilized’ or puberty and maturity. It is appropriate to discern the first kind of liminality (‘topographical’) and the second one (‘curotrophical’) by clarifying their respective meanings and nuances. Thus, this paper first analyses the location of her major sanctuaries, and then turns to the dimension of *kourotropheia*, which includes the delicate passage from puberty to adulthood. The borderline that separates these two phases is a long and unique process, articulated during marriage, sexual union, engenderment, and childbirth.

# *Los dioses sunnaoi del Mitreo de Walbrook\**

**Clelia Martínez Maza**

## **Resumer**

Se analiza la fase final del mitreo de Walbrook (Londres) y de manera particular las esculturas y objetos cultuales hallados en dos depósitos. Los dioses representados no parecen guardar relación directa con el culto mitraico pero su examen permite considerarlos como dioses *sunnaoi* que comparten con Mitra un mismo espacio sagrado. De hecho, son numerosos los ejemplos que permiten constatar la presencia en mitreos de otros dioses y la disposición de los cultores mitraicos para rendir devoción a otras divinidades grecorromanas.

## **Abstract**

In this paper I will examine the final phase of Walbrook Mithraeum (London) and particularly the cult objects and sculptures, all buried in two pits within the temple. These statues represented gods that do not seem to have any links with mithraic cult but all these deities can be explained like *sunnaoi theoi*, gods who share the temple with Mithras. In fact, in many *mithraea* it is very usual to find statues dedicated to gods of other cults and there are many examples illustrating the readiness of mithraists to worship other divinities.

## **Palabras clave**

Mitra • dioses *sunnaoi* • cristianismo • dioses grecorromanos

## **Keywords**

Mithras • *Theoi Sunnaoi* • Christianity • Graeco-Roman gods